



# ČERVA 01010005

**SE SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR**

**Grundläggande information:** Kombinerade handskar, råtåsidå av svinlårder, handryggen och muddarna av bomull, fodrade med det isolerade materialet Thinsulate. De är främst utformade för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 9, 11. Detta är PSU kategori I, mot minimala risker, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009.

**Instruktioner för underhåll och användning:** Skydda handskarna mot strålningsvärme och påverkan från kemiska ämnen. Efter att användning, avlägsna grov smuts med en fin borste och låt handskarna hänga löst utsträckta i rumstemperatur.

**Varning:** Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederberligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

**Frakt och förvaring:** Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

<b>Märkning:</b>	Identifi ering av tillverkaren	<b>ROSE FINCH</b> - handskens namn <p>Handskens storlek</p> <p>Tillverkningsdatum (månad/år)</p> <p><b>Cat.1</b> – mot minimala risker</p> <p><b>01010005</b> - handsktyp</p>
<b>CE</b>	överensstämmel semärkning	
	Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på <a href="http://www.cerva.com/conformity.htm">www.cerva.com/conformity.htm</a> .	
	<b>Tillverkare:</b> CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien	

**SI PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE**

**Osnovne informacije:** Kombinirane rokavice: dlan je izdelana iz svjnjskega usnja, hrbtni del in manšeta iz bombažne tkanine, toplotno obložene s všitim materialom Thinsulate. Primerne za delo predvsem v suhem delovnem okolju. Na voljo v velikostih 9, 11. To je OVS, I. kategorije, proti minimalni nevarnostim, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009.

**Navodilo za uporabo:** Zaščite rokavice pred radiantno toploto in vplivi kemičnih substanc. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in posušite rokavice na sobni temperaturi.

**Opozorilo:** Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja možnost zataknitve v vrtilj del stroja. Zaščitne lastnosti rokavice veljajo samo za predel dlani. Vedno uporabljajte nepoškodovane rokavice, ki naj bodo pravilne velikosti. Rokavice predstavljajo del osnovne varovalne opreme za zaščito pred minimalnimi tveganji in posledicami, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50° C. Primerne za kratkotrajno uporabo ali enkratno uporabo. Rokavice lahko povzročijo iritacijo kože in alergijsko reakcijo pri ljudeh z zelo občutljivo kožo. Rokavice niso primerne za pranje v stouju in sušenje v sušilnem stroju.

**Transport in shranjevanje:** Transport rokavic se naj vrši v originalnem pakiranju ali plastičnih vrečkah. Rokavice je potrebno skladiščiti v suhih, hladnih pogojih, proč od direktne sončne svetlobe. Ob pravilnih pogojih skladiščenja je rok trajanja rokavic 5 let od datuma proizvodnje.

<b>Oznake:</b>	Identifikacija proizvajalca	<b>ROSE FINCH</b> – ime rokavice <p>velikost rokavice</p> <p>datum proizvodnje (leto)</p> <p><b>Kat. 1</b> – zaščita pred min. tveganji</p> <p><b>01010005</b> – tip rokavice</p>
<b>CE</b>	Ikona Skladnosti	
	Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani <a href="http://www.cerva.com/conformity.htm">www.cerva.com/conformity.htm</a> .	
	<b>Proizvajalec:</b> CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka	

**SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀTPRSTOVÉ**

**Základné informácie:** Pätprstové ochranné rukavice kombinované s podšívkou, zateplené materiálom Thinsulate. Dlan je z licovej bravčovej usne, chrbát a manžeta z bavlnenej tkaniny. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 9 a 11. Jedná sa o kategóriu I OOP proti minimálnym rizikám spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, EN 420:2003 + A1: 2009.

**Návod na používanie a údržbu ochranných rukavic:** Rukavice chránime pred sĺavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefoú, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

**Upozornenia:** Používajte vždy správnu veľkosť rukavic a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zvráanie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevyhlučuje podráždenie pokožky.

**Preprava a skladovanie:** Prepravovať v predpisanom balení v igelitových obaloch a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

<b>Vysvetlenie značenia:</b>	identifikácia výrobcu	<b>ROSE FINCH</b> - názov rukavice <p>veľkostné číslo rukavice</p> <p>ďatium výroby (rok)</p> <p><b>Cat.1</b> - ochrana len pre minimálne riziká</p> <p><b>01010005</b> – typ rukavice</p>
<b>CE</b>	značka zhody	
	Vyhĺásenie o zhode je k dispozícii na <a href="http://www.cerva.com/conformity.htm">www.cerva.com/conformity.htm</a> .	
	<b>Spilnomcnenec výrobcu pre SR:</b> ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec	

**TR BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELDİVEN**

**Temel bilgiler:** Kombine eldivenler, avuç ve diş tarafı yüzü - bronz domuz derisinden, arka kısmı ve manşeti pamuklu kumaştan yapılmıştır, Thinsulate yalıtımlı ve astarıdır. Özellikle kuru ortamlarda çalışma içindir. Özellikle kuru ortamlarda çalışma içindir. Eldiven ebatı 9 ve 11. Bu, KKG kategori I, minimum riskolara karşı, 2016/425 numaralı direktife (AB), EN 420/2003 + A1: 2009 uygundur.

**Kullanım ve bakım kılavuzu:** Eldiveni salımlı sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilere ve onların buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir.

**Uyarı:** Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayınız. Bu eldivenler sadece kullanıcı tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilecek riskolardan minimum korunma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildirler. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tahrişleri oluşabilir.

**Taşıma ve depolama:** Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

<b>Sembölü:</b>	Üretici tanımı	<b>ROSE FINCH</b> – Eldiven adı <p>Eldiven ebatı</p> <p>Üretim yılı (ay/yıl)</p> <p><b>Cat.1</b> – Sadece minimum riziko için</p> <p><b>01010005</b> – Eldiven tipi</p>
<b>CE</b>	Uygunluk sembolü	
	Uygunluk beyanına tarihinden itibaren <a href="http://www.cerva.com/conformity.htm">www.cerva.com/conformity.htm</a> adresinde ulaşılabilir.	
	<b>Üretici:</b> CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.	

**UA ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ**

**ЗАХИСНИХ РУКАВИЧОК КАТЕГОРІЇ CE 1**

**Модель: ROSE FINCH**

**Основна інформація:** Долонна частина виготовлена з свинячої шкіри, задня частина – бавовна, утеплені матеріалом Thinsulate. Вони призначені насамперед для роботи в сухих умовах. Рукavicни виготовлені в розмірах 9 та 11. Це 3із категорії I проти мінімальних ризиків відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009 та України: ДСТУ EN 420 – 2017.

**Інструкція з обслуговування та використання:** Захищайте рукавички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання видаліть пил грубою щіткою та висушіть при кімнатній температурі.

**Увага!** Рукavicни не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначені для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути задалегідь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50°С.

Призначені тільки для короткострокового або одноразового використання. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. Рукavicни не придатні для машинного прання та хімічного чищення.

**Транспортування та зберігання:** Рукavicни повинні транспортуватись в оригінальній упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентильованому приміщенні подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 5 лет з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

<b>Маркування:</b>	Виробник	<b>ROSE FINCH</b> – модель рукавички <p>розмір рукавички</p> <p>дата виготовлення(рік)</p> <p><b>Cat.1</b> – тільки для мінімальних ризиків</p>
<b>CE</b>	знак Сертифікації	
	Національний знак відповідності	

Декларація відповідності буде доступна на [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер:** ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Альб'єва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: [office@avcentr.com.ua](mailto:office@avcentr.com.ua) [www.avcentr.com.ua](http://www.avcentr.com.ua)

EN 420

